

**FACSIMILE TRANSMISSION LEADER PAGE**

<b>From :</b> Miss Peggy LEUNG	<b>To :</b> The HK Food, Drink & Grocery Association
	<b>Rptd :</b>
<b>Our Ref. :</b> EIC 230/2/12	<b>Your Fax No. :</b> 2976 1339
<b>Date :</b> 5 March 2010	<b>This message (including this leader page) consists of 3 pages</b>
<b>Please notify the above at Tel. No. 2398 5556 if message received is incomplete.</b>	

**Message/Remarks :****EU's Regulation on Foodstuff of Animal Origin**

Dear Sir,

Please be informed that our Department has issued the following Commercial Information Circular (CIC) to inform traders on European Union's Regulation on Foodstuff of Animal Origin.

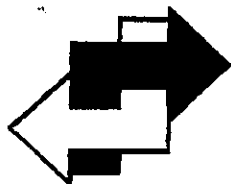
- CIC No. 79/2010 "European Union (EU) : Maximum Residue Limits of Pharmacologically Active Substances in Foodstuffs of Animal Origin"

A copy of the circular and its Chinese translation are attached. You can also access the circular at the website of our Department at the following link:

<http://www.tid.gov.hk/english/aboutus/tradecircular/cic/eu/2010/ci792010.html>

For enquiries on the circular, please feel free to contact me at 2398 5556.

Ends.



香港特別行政區政府 工業貿易署

Trade and Industry Department  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region



Trade and Industry Department Tower, 700 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

24-hour hotline : 23 922 922

e-mail address : enquiry@tid.gov.hk

Ref : EIC 230/2/12

17 February 2010

Dear Sirs,

**Commercial Information Circular No. 79/2010**

**European Union (EU)\* : Maximum Residue Limits of Pharmacologically Active Substances in Foodstuffs of Animal Origin**

Further to Commercial Information Circular No. 361/2009 of 15 July 2009, the European Commission (the Commission) has adopted a Regulation setting out the list of pharmacologically active substances in foodstuffs of animal origin, their classification and the respective maximum residue limits. Substances that are prohibited are also listed out in the Regulation. For details please refer to Commission Regulation (EU) No. 37/2010 (the Regulation), which can be accessed through the following link:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:015:0001:0072:EN:PDF>

**ENQUIRIES**

2. For enquiries concerning the content of this circular, please contact the undersigned at telephone number 2398 5556.

Yours faithfully,

  
(Miss Peggy LEUNG)

for Director-General of Trade and Industry

Electronic services for Production Notification, Certificate of Origin, Textiles Notifications, and Cargo Manifests enable traders to lodge/make the relevant applications directly through their office computer faster and easier. Tradelink Electronic Commerce Ltd runs services for the above documents.

Global e-Trading Services Ltd and Brio Electronic Commerce Ltd provide services for Cargo Manifests. Please call the service providers for enquiries on their services:

*Brio Electronic Commerce Limited (Tel: 2111 1288)*

*Global e-Trading Services Limited (Tel: 8109 1820)*

*Tradelink Electronic Commerce Limited (Tel: 2599 1700)*

For online access to selected Trade Information Circulars, please visit  
Trade and Industry Department's Internet Homepage at <http://www.tid.gov.hk>

- Note 1 : While every effort is made to ensure the accuracy of the above information, the Department cannot guarantee this to be so and will not be held liable for any reliance placed on the same.
- Note 2 : The biweekly newsletter "Business Alert – EU" of the Hong Kong Trade Development Council provides up-to-date information on the latest developments in EU trade policy and trade regulations. The newsletter is available for free e-subscription and can be accessed through <http://www.tdctrade.com/alert/eualert.htm>.

[A:EG2408.doc]

[CI79x\_2010]

\* The EU includes Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and the United Kingdom.

二十四小時查詢熱線:23922922

電郵:enquiry@tid.gov.hk

檔號: BIC 230/2/12

執事先生:

**商業資料通告第 79/2010 號**

**歐洲聯盟(歐盟)\*: 動物來源食品內藥理學活性物質的最高殘餘限量**

本署曾於 2009 年 7 月 15 日發出商業資料通告第 361/2009 號。其後, 歐洲委員會(委員會)通過一項規例, 訂明動物來源食品內藥理學活性物質的清單、其分類, 以及各自的最高殘餘限量。有關規例亦開列各項禁制物質。詳情請參閱委員會規例(歐洲聯盟)第 37/2010 號(該規例)。該規例可透過以下連結瀏覽:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:015:0001:0072:EN:PDF>。

**查詢**

2. 如對本通告所述事項有任何疑問, 請致電 2398 5556 向下開署名人查詢。

工業貿易署署長  
(梁麗賢代行)

2010 年 2 月 17 日

運用電子服務, 商號能直接透過辦公室電腦, 更快捷更方便地呈交/申請生產通知書, 產地來源證, 紡織品通知書及貨物倉單。貿易通電子服務有限公司提供上述文件的電子服務。商貿易服務有限公司和標奧電子商務有限公司提供貨物倉單的電子服務。如有查詢, 請致電負責的服務供應商:

標奧電子商務有限公司(電話: 2111 1288)  
商貿易服務有限公司(電話: 8109 1820)  
貿易通電子服務有限公司(電話: 2599 1700)

工業貿易署在互聯網設立的網頁, 載有多種貿易資料通告, 歡迎各界人士瀏覽。網址: <http://www.tid.gov.hk>。

註 1: 上述資料已經力求準確, 惟本署不能作出任何保證, 亦不會對借賴此等資料的人士負任何責任。

註 2: 香港貿易發展局的《歐盟商情快訊》雙周刊專門提供有關歐盟貿易政策及法規的最新資料。《歐盟商情快訊》可供免費電子訂閱, 亦可透過以下連結瀏覽: <http://www.tdctrade.com/alert/eualert.htm>。

[A:REG2422.doc]  
[CIx79\_2010]

\* 歐盟成員國為奧地利、比利時、保加利亞、塞浦路斯、捷克共和國、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、愛爾蘭、意大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、馬耳他、荷蘭、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克、斯洛文尼亞、西班牙、瑞典及英國。